

## WITNESS STATEMENT

For use of this form, see 198-10-1B PAGE 3; the present agency is Office: The Provost Marshal General

PLACE: Qui Nhon, Republic of Vietnam (RVN)  
LAST NAME, FIRST NAME, MIDDLE NAME: LECLELLAN, Kenneth Paul

ORGANIZATION OR ADDRESS: An Khe Field Office, Det B, 8th MP Gp (CI), APO SF 96294

DATE: 4 Jan 70 TIME: 1315 hrs  
SOCIAL SECURITY ACCOUNT NO. FILE NUMBER: 51-1000000-1013  
GRADE: CW2

## SWORN STATEMENT

WANT TO MAKE THE FOLLOWING STATEMENT UNDER OATH:

1. Kenneth Paul LeLellan

## INVESTIGATOR'S STATEMENT

On 2 Jan 70 an interview with Truong NGU, conducted through SA Nicholas A. VONZALIES, began at 0800 hours and terminated at 1630 hours. The time period included a one hour lunch break. On 3 Jan 70 a continuation of the interview with NGU, conducted again through VONZALIES, at LZ Bayonet, began at 0820 hours and terminated at 1035 hours. NGU's personal data is:

Name: Truong NGU  
ID#: None  
Address: Son My Village, Son Tinh District, Quang Ngai Province, RVN  
1923  
DOB: Tu Cung, Son My Village, Son Tinh District, Quang Ngai Province, RVN  
POB: 1923  
Occupation: Farmer  
Sex: Male  
Marital Status: Widower

NGU stated substantially as follows: He was born, raised, and resided in Tu Cung most of his life. Early one morning, maybe about 0700 hours, during the second month of the Lunar Calendar, 1968 (Mar 1968) he left his home in Tu Cung to work in the rice fields located between the village and the coast road. When he left for work his mother Phu Thi NHU (AKA: THO), age 70; his wife Tang Thi RI, age 36; and his three daughters Truong Thi THU, age 4; Truong Thi QUY, age 3, and Truong Thi XI, age 1; were in his home. Shortly after he arrived in the fields, incoming artillery fire came in around the western outskirts of the village. He then saw many helicopters approach the village and land in the general area as the incoming artillery which had ceased. Gunfire from the helicopters was directed into the general area of the village before they landed. He took cover in the rice fields during this activity, but was able to see the events, as he was in a shallow ditch. He then made his way to his home by way of the main trail that leads into the village. When he arrived at this home he saw soldiers in the area and an American negro soldier was removing his family from his home and marched them up the main trail toward the coast road at gunpoint (rifle). He hid in the area until they were out of sight and made his way to the northern end of the village where he hid himself for a few hours. During this period of hiding he heard numerous bursts of gunfire, but did not see the American soldiers shoot anyone. After it was quiet in the village and he thought the soldiers had left he went up the main trail of the village toward the ~~west~~ coast road to locate his family. About one third of the way up the main trail, between the village and the coast road he found the dead bodies of his mother, his wife, and daughters. His mother was in a group of dead bodies with his daughters and his wife was found dead just a little further up the trail near some trees. His mother had bullet holes in her upper legs and his wife and daughters were all shot in the head. He estimated there were several groups of dead bodies along the trail totaling about 150 people. They were both male and female of all ages. He took the bodies of his family to an area further up the main

EXHIBIT

A9

INITIALS OF PERSON MAKING STATEMENT

PAGE 1 OF 1 PAGES

ADDITIONAL PAGES MUST CONTAIN THE HEADING "STATEMENT OF \_\_\_\_\_ TAKEN AT \_\_\_\_\_ DATED \_\_\_\_\_ CONTINUED" THE BOTTOM OF EACH ADDITIONAL PAGE MUST BEAR THE INITIALS OF THE PERSON MAKING THE STATEMENT AND BE INITIALED AS "PAGE \_\_\_\_ OF \_\_\_\_ PAGES." WHEN ADDITIONAL PAGES ARE UTILIZED, THE BACK OF PAGE 1 WILL BE LINED OUT, AND THE STATEMENT WILL BE CONCLUDED ON THE REVERSE SIDE OF ANOTHER COPY OF THIS FORM.

DA FORM 101, 1 JAN 68, EDITION 1

STATEMENT OF TRUONG NGU,

LIVE AT LZ PAYNET, RVN, DATED 4 JAN 70, CONTINUED:

trail, to an area west of the trail, and buried them. He recognized the dead bodies of the following persons in the groups along the main trail:

Doui Thi BOP, female, age 60

Phom Thi TRUNG, female, age 40

Dau Thi BO, female, age 21

Phong Thi CANG, female, age 36

Nguyen Thi CO, female, age 50

Nguyen Thi PHU, female, age 55

Do Thi CANG, female, age 25

Nguyen Thi SO, female, age 51

Do NAM, male, age 30

Nguyen Thi MI, female, age 15

Nguyen Thi CHIEN, female, age 13

Nguyen Thi XI, female, age 8

Dau Thi CHUC, female, age 3

Nguyen Thi MI, female, age 5

Dau CHU, male, age 15

Phong Thi LU, female, age 22

Dau Thi BO, female, age 4

Nguyen NHAN, male, age 65

The above bodies were seen along the trail as he walked from the northern part of the village to the area where he found his family. In the area west of the main trail, near where he buried his family, he found the dead bodies of his brother Truong NHI, age 53; his sons Truong CU, age 7; Truong CUNG, age 5, and his daughters Truong Thi KHO, age 4; and Truong Thi CHUC, age 2. Phong Thi CHIEN, age 42, the wife of his brother above, was found dead by others in her home, which is located east of the main trail about half way between the village and the coast road. He heard that CHAN was killed by helicopter gunfire, but he did not hear how his brother and the rest of the family were killed. He buried the family of his brother near their home. He heard that about 200 villagers were killed by the American soldiers at a ditch located east of the village. He claims to have seen soldiers taking groups of villagers in the direction of this area while he was hiding, but he did not go to the ditch after the incident. He assisted Do HCA, male, age 32, now residing in Son My, bury 15 unknown persons in a grave west of the main trail near the coast road. He also assisted Do Y, male, age 40, also living in Son My, bury about 30 unknown persons in another area west of the main trail. These were both mass type graves. He heard that the villagers living in the eastern portion of the village were gathered up in groups and taken to a ditch east of the village and killed. Those who lived near the main trail and in the western portion of the village were gathered up by the American soldiers and taken to various areas on the main trail and killed. Also that most of the villagers that lived in the northern portion of the village, up to the area of the main trail, were killed in their homes by the American soldiers. He owned three cows, two pigs, fifteen chickens, and two ducks which he believes were killed by the soldiers. He saw some of these animals and birds dead near his home and has not seen the others since the incident. His home was burnt and destroyed by the soldiers as were all the other homes in the village that he saw after the ~~incident~~ <sup>mass</sup> incident. He buried his family, ~~and~~ the family of his brother, and those in the mass graves on the day of the incident. He heard that Phong Thi KHO, female, age 18, was raped and killed by the soldiers in her home and Phong Thi Luoi, age 13 was also raped. He did not know if the soldiers killed her. Phong DO, who now lives in Son My, was supposed to have witnessed these two rapes. He heard there were three Viet Cong in the village that morning and they had rifles in their possession, but were killed by the American soldiers in helicopters, as they attempted to flee the village. He does not know if any of the other villagers had weapons, and if they did, whether or not they fired at the Americans who came to the village. There were very few active Viet Cong supporters in the village and he claims they were afraid of the Americans. He did not know the American soldiers were going to

## STATEMENT OF TRUONG NGU, AGED AT LZ BAYONET, RVN, DATED 4 JAN 70, CONTINUED:

to the village on the day of the incident. He thought the American soldiers had been to the village on four previous occasions. On those visits they passed out candy and cigarettes and ~~had~~ spoke to the villagers about the Republic of Vietnam. He knew of no Vietnamese who took photographs in the village that day or on any day after the incident. He did hear from some of the villagers that an American soldier was taking pictures during the incident. He left Tu Cung a few days after the incident and settled in Son Ky. About four days ago he returned to the Tu Cung area to work and gather wood and was captured by some American Soldiers. Nguyen CO was the village Security Chief for the past two years. In Dec 1969 he turned himself in to the Government of South Vietnam at ~~Quang Ngai~~ <sup>Quang Ngai</sup>. Truong QJI was the instant Security Chief for the village and the last he heard of him was that he is still living in Tu Cung. This was some months ago and he really did not have any idea where QJI is now. He (NGU) was the Security agent for Tu Cung, the third member of the security cell, for the last eighteen months. He claims to have been recruited by the Viet Cong after the incident. There were a few meetings held at CO's home after the incident but he kept no records of the meetings and did not know if any official type documents or records were kept on the incident in question. He identified individuals and structures in photographs of the scene as follows: The elderly male in photograph frame 34a as Truong CHAU (AMA: Duc CHAU), age 75. The child in the foreground as Truong DUC, age 4 the nephew of CHAU. The child in CHAU's arms as Truong Thi GE, age 2, the neice of CHAU. The childrens father was Truong LE, age unknown who he heard was killed by the American soldiers that day in Tu Cung. Both children are now living with CHAU at an unknown address in Saigon, RVN. The building in photograph frame 5A as the home of Do NHUNG. (Note: he was not very sure of himself on this identification). After the incident NHUNG and his family went to Saigon, RVN where he died of unknown causes. He did not know the names of his family members or their address in Saigon. The man in photograph frame 15A as Phong LE, age 73, who was killed by the American soldiers the day of the incident. He thinks he was killed at the home of his sister Phong GI, age 60, who now lives in Son Ky. The person in the left foreground of photograph frame #26A as Phom TMA, age 45; the person third from the left, with the cloth on his head, as Quang GU, age 60; the person standing in the background, in a semi-crouched position, as Nguyen THUA, age 70; the person in the center ~~in~~ foreground, in whitening ~~the~~ clothes, as Quang KHA, age 45; the person in the front of the soldier as Phong Tuong, age 65; the person second from the right is the son, name unknown, of Quang GU in the photograph; and the person on the far right is Quang TU, age 17, the son of Quang KHA in the photograph. All these individuals resided in Linh Dong. The adult male in color photograph #14 as his brother Truong NHI and his ~~in~~ brother's son Truong CU. In this photograph they appear to be in the same position as when he found them. In Color photograph #15 the woman holding the baby and appears to be buttoning her blouse, as Do Thi Cang, age 28, the daughter of Do NGUYEN age 57. The child she is holding is the baby of her brother Do DIEN, age 31. The child's name is unknown. The female in the foreground as Ea SO, age 50. The female in the left background as Do Thi LE, age 11, who he thinks was the neice of Do Thi PHU, who may be the woman behind SO. The ~~same~~ female in the middle of the group in color photograph #16 is Truong Thi LE, age 13, the neice of NGU (Interviewee) and the daughter of Truong Thi LE, age 48. LE's husband Nguyen THUA, age 50, went to Saigon before the incident and still lives there at an unknown address. The child with the buttocks showing is his (NGU's) daughter Truong Thi THU. He identified his daughter by the position she was in when he found her on the trail. The other members of his family were found dead in or near this group, but he could not identify them in the group. HI in this photograph is the one wearing the white blouse. He furnished the names of the following families

STATEMENT OF TRUONG NGU, NAM AT LZ DAYONE, RVN, DATED JAN 70, CONTINUED:  
and their current status, that resided in Tu Cung on the day of the incident:

1. Nguyen CO, male, age 31  
Do Thi NHAN, female, age 21, his wife  
Nguyen KHU-CU, male, age 5, his son  
Nguyen turned himself into the Government of Vietnam in Dec 1969 at Quang Ngai. His CO turned himself into the Government of Vietnam in Dec 1969 at Quang Ngai. His wife and son are living in Son My.
2. Phong SANCH, male, age 45  
SANCH believed to have been killed by the soldiers. Knew no other family members.
3. Nguyen CAENG, male, age 45  
Phong Thi CAENG, age 45, his wife  
Nguyen Thi KIEN, age 17, his daughter  
CAENG lives in Son My and believes wife and daughter were killed on the main trail by the soldiers.
4. Nguyen DIEN, male, age 70.  
DIEN lives in Son My and was shot in the arm by the soldiers.
5. Do NGUYEN, male, age 65  
Phong Thi LOP, female, age 52, his wife  
Do VIEN, male, age 34, his son  
Le Thi KIEN HUYEN, female, age 32, wife of VIEN  
NGUYEN died recently in Son My of unknown causes. LOP lives in Son My. VIEN had two children (NFI) and one believed killed by soldiers. HUYEN lives in Son My.  
VIEN was taken as a PW somewhere in this area.  
Do Thi CUN, female, age 28, his daughter  
Phong HOA, male, age 31, husband of CUN  
CUN was killed by the soldiers and HOA was taken as a PW sometime after the incident. they had three children (NFI)
6. Do CHUC, male, age 65  
Ho Thi Guy, female, age 43  
Do Thi HO, female, age 23, his daughter  
Do TANH, male, age 16, his son  
Two other children (NFI)  
CHUC, his wife, and son live in Son My. HO was killed by the soldiers near the trail.  
TANH may have been shot in the right foot.
7. Nguyen Thi EM, female, age 40  
Do TUAN, male, age 48, her husband  
Do Thi NHAN, female, age 18, her daughter  
Do Thi DIEN, female, age 5, her daughter  
EM and her daughters live in Son My. TUAN was killed by the soldiers
8. Phong Thi EM, female, age 40  
Truong PHU, male, age 48, her husband  
Truong CO, age 13, her son  
Truong TUT, male, age 10, her son  
EM and her sons live in Son My. PHU was killed by the soldiers.
9. Ngo Thi DOC, female, age 46  
Do THANH, male, age 46, her husband  
Do Thi Ti, female, age 16, her daughter  
Do Thi Ti, female, age 12, her daughter  
Believes the entire family was killed by the soldiers

PAGE 4 OF 12 PAGES

EXHIBIT A9

STATEMENT OF TRUONG NGU, TAKEN AT LZ RAYONET, RVN, DATED 4 JAN 70, CONTINUED:

10. Nguyen Thi LUN, female, age 50

Nguyen BINH, male, age 15, her son

LUN resides in Son My and her son was killed by the soldiers.

11. Nguyen SONG, male, age 58

Nguyen Thi CHUA, female, age 46, his wife

Nguyen SONG, male, age 32, his son

Nguyen Thi XI, female, age 28, his daughter

Nguyen Thi NHI, female, age 26, his daughter

Nguyen XI, male, age 24, his son

Nguyen KIENG, age 18, his son

Nguyen Thi HOA, female, age 12, his daughter

CHUA was killed by the soldiers. XI and XUONG live at an unknown address in Saigon. MI and KIENG live in Son My. The remainder of the family live in Son My

12. Nguyen NIEU, male, age 65

Do Thi CHUN, female, age 58

Nguyen NIEU, male, age 42, his son

Nguyen MAI, male, age 39, his son

Nguyen HUONG, male, age 26, his son

Nguyen TAN, male, age 21

HUONG is an ARVN soldier in Quang Ngai. KANH lives in Son My. The remainder of the family were killed in their home by the soldiers.

13. Nguyen KHOA, male, age 37

Phong Thi PRO, female, age 30, his wife

Nguyen CHUA, male, age 10, his son

Nguyen CHO, male, age 7, his son

Nguyen CHUC, age 4, male, his son

CHUC was killed by the soldiers and the remainder of the family lives in Son My

14. Do HOA, male, age 35

Phong Thi PRO, age 34, his wife

Do Thi NIEO, age 10, his daughter

Do BAC, age 8, his son

Do Thi THIET, age 4, his daughter

The entire family presently lives in Son My.

15. Nguyen THU, age 40

Nguyen Thi DAI, female, age 38, his wife

Nguyen Thi HOA, female, age 16, his daughter

Nguyen Thi GLA, female, age 10, his daughter

The entire family ~~presently~~ presently lives in Son My.

16. Phong Thi CAN, female, age 67

Do CAN, male, age 65

Do VIEN, male, age 40, her son

Do CAN, male, age 20, her son

Do Thi MAU, female, age 28, her daughter

Her husband died before the ~~incident~~ incident. Do CAN was killed by the soldiers. The remainder of the family lives in Son My.

EXHIBIT A9

## STATEMENT OF TRUNG NGU, KEN AT LZ BAYONET, RVN, DATED JAN 70, CONTINUED:

17. Nguyen NHAM, male, age 55

Nguyen NHAM, male, age 40, his son

Nguyen DAO, male, age 23, his son

Nguyen Thi THIET, female, age 20, his daughter

The father lives in Son My. The son NHAM and THIET live in Saigon at an unknown address. DAO is an ARVN soldier.

18. PHONG KY, male, age 36

Nguyen Thi NGO, female, age 32, his wife

Phong Thi TUONG, female, age 10, his daughter

Phong Thi NHU, female, age 8, his daughter

Phong Thi XI, female, age 5, his daughter

Phong CU, male, age 3, his son

The entire family is living in Son My.

19. Nguyen GAP, male, age 50

Truong Thi HUYNH, female, age 40, his wife

Nguyen Thi LAN, female, age 7, his daughter

Nguyen CU, male, age 4, his son

The entire family was believed to have been killed in their home.

20. Nguyen LIEU, male, age 50

The names of his family members are unknown and he was killed by the soldiers.

21. Phong DOC, male, age 47

Pham Thi LY, female, age 46, his wife

Phong Thi XI, female, age 12, his daughter

Phong Thi CHUC, female, age 8, his daughter

Phong CU, male, age 4, his son

DOC was shot in the leg and now lives in Son My with CHUC and CU. LY and XI were killed in the home by the soldiers.

22. Nguyen TRI, male, age 54

Do Thi RI, female, age 47, his wife

Nguyen TRI, male, age 30, his son

Nguyen Thi LUN, female, age 20, his daughter

Nguyen Thi PHUONG, female, age 8, his daughter

The husband lives with PHUONG in Son My. His wife and Daughter LUN were killed by the soldiers. His son Nguyen TRI was taken as a PW in Quang Ngai.

23. Nguyen HIEN, male, age 28

Lives in Son My and he doesnot know any other family members.

24. Nguyen THAY, male, age 40

Phong Thi TRA, female, age 28, his wife

Nguyen CU, male, age 5, his son

Nguyen Thi XI, female, age 1, his daughter

Entire family living in Son My

25. Do NGUYEN, male, age 57

Nguyen Thi HA, female, age 48, his wife

Do EM, male, age 30, his son

Do LY, male, age 28, his son

Do Thi BAY, female, age 18, his daughter

The husband,wife, and daughter were killed by the soldiers. The two sons are ARVN soldiers in Saigon.

STATEMENT OF TRUONG NGU, JUN AT L2 BAYONET, RVN, DATED JAN 70, CONTINUED:

26. Nguyen SAMH, male, age 51  
 Nguyen SAMH, male, age 35, his son  
 Wife (NFI)  
 The husband and wife were killed by the soldiers and the son is an ARVN soldier in Saigon.

27. Nguyen CHUNG, male, age 50  
 Nguyen CHUNG, male, age 31, his son  
 Nguyen CU, male, age 12, his son  
 The father was killed by the soldiers and the two sons live in Son My.

28. Nguyen BNG, male, age 15  
 He lives in Son My. His wife and two children (NFI) were killed by the soldiers.

29. Nguyen CHI, male, age 45  
 Do Thi PHU, female, age 33, his wife  
 Nguyen RE, male, age 10, his son  
 Nguyen The MEO, female, age 8, his daughter  
 Nguyen DUC, male, age 3, his son  
 The husband was killed by the soldiers and the remainder of the family lives in Son My.

30. Phong GI, male, age 60  
 Phong GI, male, age 42, his son  
 Both live in Son My. No knowledge of the other family members.

31. Dong Thi XE, female, age 60  
 Lives in Son My and no knowledge of the other family members.

32. Nguyen DONG, male, age 40  
 Nguyen Thi MEO, female, age 38, his wife  
 Nguyen SUN, male, age 17, his son  
 Nguyen TRA, male, age 12, his son  
 Entire family lives in Son My

33. Do IT, male, age 28  
 Nguyen Thi A, female, age 24, his wife  
 IT was killed by the soldiers and his wife moved to an unknown address in Saigon with two children (NFI).

34. Duong NGU, male, age 75  
 Lives in Son My and has no knowledge of his family members

35. Phong QUY, male, age 65  
 Phong Thi QUY, female, age 54, his wife  
 Both were killed in their home by the soldiers.

36. Le Thi DAU, female, age 60  
 She was killed in her home by the soldiers and no other family members known.

37. Nguyen DUONG, male, age 52  
 He lives in Son My with his wife and two children (NFI)

38. Phong LE, male, age 23  
 Lives in Son My

39. Phong DONG, male, age 65  
 Now is deceased but he does not know the ~~exact~~ cause. Believes he died after the incident.

40. Nguyen NY, male, age 42  
 Phong Thi HOAC, female, age 70, his mother  
 Phong Thi TRA, female, age 32, his wife

STATEMENT OF TRUCNG NGUY, 4216 AT JL BAYONET, RVN, DATED JAN 70, CONTINUED:

LY lives in Son My. His mother, wife, and two children (NPI) were killed in the ditch east of the village.

41. Nguyen CO, male, age 43

Phong Thi UN, female, age 36, his wife

They had three children (NPI) and he believes the entire family was killed in the ditch.

42. Do CAM, male, age 40

No knowledge of his family members and he lives in Son My.

43. Truong CHAU (AM: BUC CHUU), male, age 75

Nguyen Thi AN, female, age 70, his wife

Truong DE, male, age 20, his son

The mother and son were killed by the soldiers and CHAU is in Saigon at an unknown address.

44. Nguyen NHUNG, male, age 45

Nguyen Thi HA, female, age 38, his wife

Two children (NPI)

The entire family was killed by the soldiers.

45. Nguyen SONG, male, age 28

Le Thi OAI, female, age 27, his wife

Two children (NPI)

SONG lives in Son My. His wife and two children were killed in the ditch.

46. Nguyen TU, male, age 36

Dau KIEN, female, age 34, his sister

TU lives in Son My and the sister was killed by the soldiers when she attempted to flee the village.

47. Truong SUNG, male, age 65

Nguyen Thi CHUC, female, age 62, his wife

SUNG was killed in the house and his wife lives in Son My.

48. Nguyen CHUP, male, age 52

Tran Thi HUNG, female, age 47, his wife

Three children (NPI)

CHUP lives in Son My and the remainder of his family was killed in their home.

49. Truong THO, male, age 76

He heard that THO was found shot to death in a water well located in the central area of the village, just off the main trail. His body was found in the well by Truong CHAN, listed in family #50.

50. Truong CHAN, male, age 45

Nguyen Thi PA, female, age 42, his wife.

Two children (NPI)

CHAN lives in Son My. His wife and children were killed by the soldiers on the main trail. He could not be sure, but CHAN may be the son of THO (#49) the man he pulled out of the well.

51. Truong HOA, male, age 46

Nguyen Thi OI, female, age 38, his wife

Tranh Thi HOA, female, age 22, his daughter

Four other children (NPI)

HOA was shot in the arm and later moved to Saigon at an unknown address. The other members of the family were killed by the soldiers.

STATEMENT OF TRUNG NGU, LAVEN AT LZ BAYCENT, RVN, DATED 4 JAN 70, CONTINUED:

52. Nguyen DOI, male, age 48  
He was killed in his home. He has no knowledge as to other members of his family.

53. Nguyen DONG, male, age 65  
Nguyen DONG, male, age 40, his son  
Nguyen Thi MINH, female, age 38, wife of his son  
Three children of DONG (NFI)  
Entire family was killed in the home.

54. Nguyen TU, male, age 62  
He was killed in his home. No knowledge of other family members.

55. Phong Thi MINH, female, age 42,  
Nguyen THAI NHAN, male, age 12, her son  
Both were killed near their home. No knowledge of other family members.

56. Den CHUNG, male, age 48  
Trang Thi NGO, female, age 44, his wife  
Two children (NFI)  
Two nieces (NFI)  
All were killed in or near their home. No knowledge of the other family members.

57. Phong PHO, male, age 48  
Dau Thi CHUC, female, age 42, his wife  
Dau Thi XI, female, age 18, his daughter  
Two children (NFI) and relationship to PHO unknown  
They were all killed in their home.

58. Trang Thi TRANH, female, age 32,  
Four children (NFI)  
All killed by the soldiers.

59. Trong Truc, male, age 36  
Status unknown. May live in Son My

60. Nguyen SU, male, age 60  
Lives in Son My

61. Do VIEN (See statement of Inves MOSES dated 4 Jan 70 for interview of VIEN.)

62. Do NGUYEN, male, age 52  
Nguyen HA, female, age 47, his wife  
Do Thi BA, female, age 31, his daughter  
One girl (NFI) daughter of BA  
They were all killed by the soldiers.

63. Nguyen NHU, male, age 37  
Nguyen Thi MINH, age 67, female, his mother  
Trang Thi THIEN, age 36, female, his wife  
Four children (NFI)  
THU was still residing in Tu Cung after the ~~incident~~ incident, but may reside in Son My now. The other member of his family were killed at the ditch.

64. Phong CANG, male, age 37  
Le Thi DUOC, female, age 32, his wife  
Two children (NFI)  
CANG lives in Son My. The other members of his family were killed in the ditch

STATEMENT OF TRUONG NGU, TAKEN AT LZ BAYONET, RVN, DATED 4 JAN 70, CONTINUED:

65. Le LY, male, age 62  
 Nguyen CHI, female, age 51, his wife  
 Le CO, male, age 30, his son  
 Wife of CO (WFI)  
 Three children of CO (WFI)  
 Entire family killed in the ditch

66. Do AN, male, age 62  
 Nguyen Thi BINH, female, age 28, his daughter  
 Two children of BINH  
 All living in Son My. The children, wife and son were killed in the ditch

67. Phong THIET, ~~WOMAN~~ age 33, female  
 Do LY, male, age 40, husband  
 Five children (WFI)  
 Believes they were all killed in the ditch

68. Dau Thi HEP, female, age 45  
 Trang Thi NGOC, female, age 28, her daughter  
 Do LINH, age 22, male, incident of her daughter  
 Dau DINH, male, age 2, son of NGOC  
 LINH is an ARVN soldier in Saigon. The other members of the family were killed along the main trail.

69. Trang Thi BUC, ~~WOMAN~~ age 36, female  
 Two children (WFI)  
 BUC may still live in Tu Cung. Her husband was deceased long before the incident.  
 The two children were killed along the main trail

70. Do CHI, male, age 50  
 Nguyen Thi CHI, female, age 45  
 Two children (WFI)  
 Believes they still reside in Tu Cung

71. Nguyen HOA, male, age 37  
 Phong Thi TUA, female, age 29, his wife  
 Had several children (WFI)  
 Husband and wife live in Son My with unknown number of children. ~~EX~~ One child was killed in the ditch.

72. Do THONG, male, age 38  
 Phong Thi EM, female, age 32, his wife  
 One child (WFI)  
 THONG lives in Son My. The wife and child were killed in the ditch.

73. Do PHU, male, age 46  
 Nguyen Thi Thi, female, age 30, his wife  
 Four children (WFI)  
 Husband and wife live in Son My with two children. Two other children were killed in the ditch.

74. Phong DONG, male, age 66,  
 Wife (WFI)  
 Three children (WFI)  
 DONG was killed by the soldiers. His wife and children live in Son My.

## STATEMENT OF TRUONG NGU, TAKEN AT LZ BAYONET, RVN, DATED 4 JAN 70, CONTINUED:

75. Nguyen The, male, age 47

Phong Thi RI, female, age 37, his wife

Nguyen Thi BI, female, age 18, his daughter

Nguyen THO, male, age 15, his son

Nguyen Thi DE, female, age 13, his daughter

Nguyen RO, male, age 5, his son

Nguyen GA, male, age 2, his son

THE is the current village chief and still lives in Tu Cung. The other members of his family moved to Saigon after the incident, out of fear. None of them were harmed by the soldiers.

76. Nguyen CO, male, age 42

Do NHAN, female, age 21, his wife

Nguyen KH CU, male, age 4, his son

CO was the village security chief and his whereabouts are unknown. He thinks his wife was killed by the soldiers and his son lives in Son My with an unknown family. CO did turn himself into the Vietnamese Government at Quang Ngai in Dec 69.

77. Truong VI, male, age 42

Phong KH Thi LINH, female, age 36, his wife

Five children (HFI)

The last he ~~now~~ knew they all were residing in Tu Cung. This was a few months ago.

78. Do NHUNG, male, age 50

Wife (HFI)

Several children (HFI)

They all went to Saigon after the incident. NHUNG died there of unknown causes. The other family members are residing in Saigon at an unknown address.

79. Truong Thi LE, female, age 48

Nguyen THU, male, age 50, her husband

Truong Thi BI, female, age 13, her daughter

BI was killed on the trail by the soldiers and he cannot recall what happened to the mother and father.

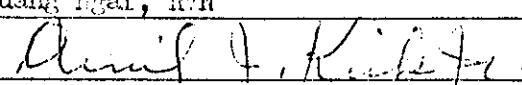
About 1230 hours, 3 Jan 70, NGU was taken to ~~XXXXXXXXXXXXXX~~ Tu Cung and walked through the village until approximately 1615 hours. He identified the area where he found his family members deceased, several grave sites, and other pertinent areas of which he had specific knowledge. These areas were recorded on a sketch of Tu Cung at the scene and photographs were obtained in some areas. The sketch made at the scene with NGU was used to supplement the sketch attached to the statement of Investigator ROSES pertaining to the interview of VIEN, dated 4 Jan 70. A photograph of NGU was obtained.

AFFIDAVIT

I, Kenneth Paul McLellan, HAVE READ OR HAVE HAD READ TO ME THIS STATEMENT WHICH BEGINS ON PAGE 1 AND ENDS ON PAGE 12. I FULLY UNDERSTAND THE CONTENTS OF THE ENTIRE STATEMENT MADE BY ME. THE STATEMENT IS TRUE. I HAVE INITIALED ALL CORRECTIONS AND HAVE INITIALED THE BOTTOM OF EACH PAGE CONTAINING THE STATEMENT. I HAVE MADE THIS STATEMENT FREELY WITHOUT HOPE OF BENEFIT OR REWARD, WITHOUT THREAT OF PUNISHMENT, AND WITHOUT COERCION, UNLAWFUL INFLUENCE, OR UNLAWFUL INDUCEMENT.

  
(Signature of Person Making Statement)

Subscribed and sworn to before me, a person authorized by law to administer oaths, this 5th day of Jan, 1970  
at Quang Ngai, RVN

  
(Signature of Person Administering Oath)

ARVIL J. KIRK JR

(Typed Name of Person Administering Oath)

Art 136 par (b) (4), UCI J, 1969

(Authority To Administer Oaths)

ORGANIZATION OR ADDRESS

**EXHIBIT A**

INITIALS OF PERSON MAKING STATEMENT

  
PAGE 12 OF 12 PAGES

# 10 My Lai (4)

# My Lai Massacre

## Legend

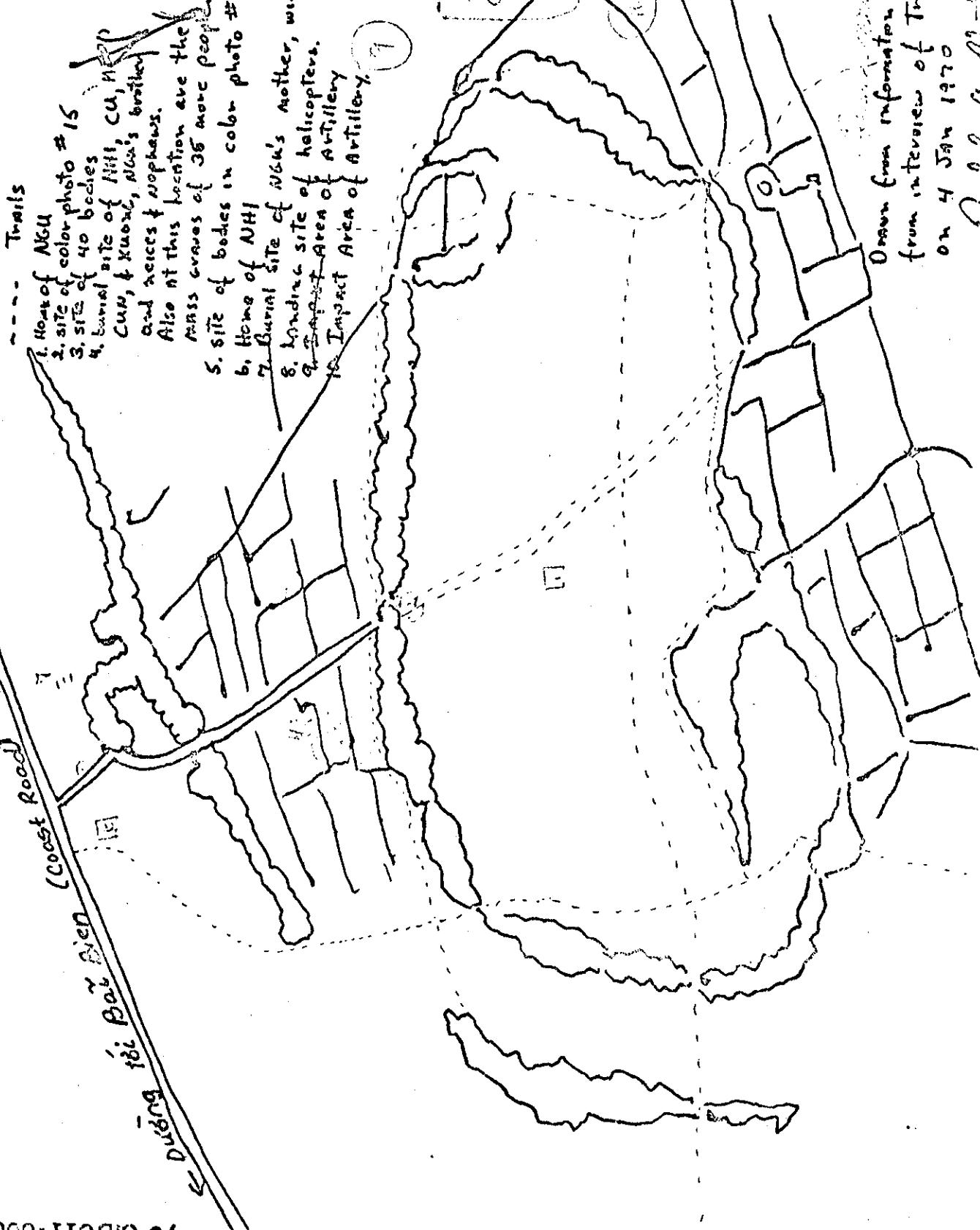
--- Trails

1. Road of Hell
2. Site of color photo #15
3. Site of 40 bodies
4. Burial site of Hieu, Cu, Hieu, Cu, & young, Hieu's brother and aunts & nephews.
- Also at this location are the mass graves of 36 more people.
5. Site of bodies in color photo #14
6. Home of NHI
7. Burial site of Ngu's mother, wife, & child
8. Landing site of helicopters.
9. Target Area of Artillery
10. Impact Area of Artillery

Coast Road

Ba Bien

During 10:00-11:00 AM



6 AM 10:00-11:00 AM

Drawn from information obtained from interview of Truong Vu on 4 Jan 1970

10:00 AM - 11:00 AM

10:00-11:00 AM